



Nachbarn begegnen
Buren ontmoeten
Rencontrer son voisin

Gefördert durch:

Ministerium für Wirtschaft, Innovation,
Digitalisierung und Energie
des Landes Nordrhein-Westfalen



provincie limburg



Ostbelgien



Maastricht University

Institute for Transnational and Euregional
cross border cooperation and Mobility / ITEM



nuffic

Zuyd Hogeschool **ZU YD**

Bezirksregierung Köln



taal:
unie



Concerne: Masterplan – un projet transfrontalier de professionnalisation pour enseignants

Chers directeurs et directrices d'école,
Chers enseignants et enseignantes,

Le projet **EMRLingua** vise à renforcer la position des langues "voisines" (le français, l'allemand et le néerlandais), à aiguïser les compétences interculturelles dans l'enseignement primaire et secondaire dans l'Euregio Meuse-Rhin (EMR) et à promouvoir l'apprentissage transfrontalier. Les frontières ne doivent pas être perçues comme un obstacle, notamment dans les domaines de l'apprentissage, du travail et de la vie quotidienne. De cette manière, le potentiel (économique) de l'Euregio pourra être mieux exploité. Pour atteindre cet objectif, un réseau d'écoles et d'enseignants sera mis en place et soutenu.

L'année scolaire 2022-2023 verra la mise en œuvre du « Masterplan ». Il s'agit d'un projet transfrontalier de professionnalisation et de collaboration pour enseignants. Votre école et vos collègues peuvent également y participer. Trois formules sont possibles :

- **Masterplan 1** s'adresse aux écoles primaires et secondaires qui souhaitent organiser un échange d'élèves avec une autre école de l'Euregio. Dans ce groupe, les enseignants d'une école collaborent avec ceux d'une autre école de l'Euregio. Il s'agit d'un ou de deux échanges entre élèves, selon que la réciprocité est recherchée ou non. L'inscription se fait par école.
- **Masterplan 2** s'adresse aux enseignants du primaire ou du secondaire qui enseignent une langue voisine (français, néerlandais ou allemand) comme langue étrangère et qui souhaitent collaborer avec des collègues de l'Euregio afin de concevoir ensemble des cours de langue étrangère pour leurs élèves. Ils auront également la possibilité (s'ils le souhaitent) d'intégrer un échange d'élèves (physique ou virtuel). Les enseignants postulent individuellement pour le Masterplan 2.
- **Masterplan 3** concerne les professeurs EMILE/CLIL/en immersion qui dispensent un enseignement intégré d'une matière et d'une langue étrangère, que ce soit en français, allemand, néerlandais ou anglais. Ces professeurs travailleront



Nachbarn begegnen
Buren ontmoeten
Rencontrer son voisin

Gefördert durch:

Ministerium für Wirtschaft, Innovation,
Digitalisierung und Energie
des Landes Nordrhein-Westfalen



provincie limburg



Ostbelgien



Maastricht University
Institute for Transnational and Euregional
cross border cooperation and Mobility / ITEM



nuffic

Zuyd Hogeschool **ZU YD**

Bezirksregierung Köln

taal:
unie



avec d'autres collègues EMILE de l'Euregio sur la conception de leçons et de matériel didactique. Ici aussi, l'inscription se fait sur une base individuelle.

Dans les Masterplans 2 et 3, la méthode de la "Lesson Study" est utilisée. Dans [cette série de vidéos](#), vous découvrirez la mise en place des échanges, le concept de la "[Lesson Study](#)" et la manière dont vous pouvez participer en tant qu'école ou enseignant individuel.

Masterplan débutera en octobre 2022. Pour collaborer avec des collègues internationaux, 5 rencontres sont prévues, complétées par 2 conférences en langues voisines. Selon la formule choisie, il y aura plus (5) ou moins (3) de sessions en ligne. Les conférences sur les langues voisines et certaines réunions se dérouleront physiquement. Vous trouverez plus d'informations dans [cette vidéo](#).

Voici un aperçu des différentes sessions :

- Conférence sur les langues voisines 1 : speed-dating ([19 octobre, physique](#))
- Session 1 : début du projet en petits groupes ([début novembre, en ligne](#))
- Session 2 : préparation d'un échange d'élèves (Masterplan 1) ou d'une leçon (Masterplans 2 et 3) en sous-groupes ([fin novembre, en ligne](#))
- Session 3 : Préparation (suite) ([début décembre, en ligne](#))
- Après la session 3 : échange d'élèves 1 (Masterplan 1) ou leçon d'observation 1 (Masterplans 2 et 3) ([physique](#))
- Session 4 : débriefing et préparation/révision ([mars, physique ou en ligne](#))
- Après la session 4 : échange d'élèves 2 (Masterplan 1) ou leçon d'observation 2 (Masterplans 2 et 3) ([physique](#))
- Session 5 : réflexion et conclusion ([avril, physique ou en ligne](#))
- Conférence sur les langues voisines 2 : présentation des expériences et remise des certificats de formation continue ([mai, physique](#))

Un formulaire en ligne vous permet d'indiquer si vous souhaitez participer à l'échange d'enseignants en tant qu'école ([Masterplan 1](#)) ou individuellement (Masterplan [2](#) ou [3](#)).

- Masterplan 1: <https://forms.office.com/r/RLyiHgrhFT>
- Masterplan 2: <https://forms.office.com/r/yMa11TrQWa>
- Masterplan 3: <https://forms.office.com/r/2xfCRupP1k>

En remplissant le formulaire, vous ne vous engagez pas encore à participer au Masterplan. Vous ne faites que manifester votre intérêt. Sur la base des informations que vous avez fournies dans le formulaire, EMRLingua organise un speed-dating qui vous permet de découvrir les



Nachbarn begegnen
Buren ontmoeten
Rencontrer son voisin

Gefördert durch:

Ministerium für Wirtschaft, Innovation,
Digitalisierung und Energie
des Landes Nordrhein-Westfalen



provincie limburg



Ostbelgien



StädteRegion
Aachen



Kreis
EUSKIRCHEN
English and culture

svo|pl



Maastricht University
Institute for Transnational and Euregional
cross border cooperation and Mobility / ITEM



nuffic

Zuyd
Hogeschool **ZU**
YD

Bezirksregierung Köln



taal:
unie



collègues internationaux avec lesquels vous souhaitez collaborer.
Ensuite, vous pouvez toujours vous retirer du projet.

Pour savoir si votre école se trouve dans l'Euregio et est donc éligible,
rendez-vous sur <https://www.interregemr.eu> et cliquez un peu plus bas
sur « Notre territoire ».

Vous pouvez vous inscrire jusqu'en septembre 2022. Les places sont
limitées.

Lors de l'échange d'enseignants, des professeurs de la haute école
pédagogique UCLL (University Colleges Leuven-Limburg, Flandre) vous
assisteront. Le soutien se fait en trois langues : néerlandais, français et
allemand. Dans le Masterplan 3, l'anglais est également possible.
Chaque groupe d'enseignants décide de la langue véhiculaire, donc
chacun peut parler la langue de son choix.

Tous les partenaires du projet soutiennent pleinement ce **Masterplan**
et le caractère innovant de cet échange d'enseignants. Lorsque
professeurs et élèves constatent que le savoir ne s'arrête pas aux
frontières nationales et que la coopération internationale offre une
valeur ajoutée, ils peuvent utiliser et développer leurs capacités
interculturelles et leurs compétences du 21^e siècle. Cela favorise la
créativité et la résolution de problèmes, ce qui accroît le potentiel de
notre Euregio. Nous vous recommandons vivement de participer à ce
projet !

Pour toute question concernant cette initiative, veuillez contacter
emlingua@euregio-mr.eu.

Cordialement,



Liesbeth Martens

University Colleges Leuven-
Limburg



Paul Hölsgens
Manuel Justen
Roland Wolf

GECT Euregio Meuse-Rhin